

お客様各位

平成 29 年 1 月 27 日

欧州向け輸出 B/L 貨物明細記載に関して

平素より弊社サービスをご利用頂き厚く御礼申し上げます。

欧州向け輸出案件に関して、欧州税関より貨物明細記載ルールを順守しない B/L が見受けられるとの指摘を受けております。

欧州税関に提出する貨物明細記載ルールに関しましてリンク先 **Unacceptable/Acceptable Goods Description** 事例をご参照頂き貨物種類毎に正確な内容を表記頂けます様、ご協力の程何卒よろしくお願ひ申し上げます。

## &lt;&lt;欧州税関向け必須記載事項について&gt;&gt;

- 1) 申告される輸送品の総数 (Number of Items)
- 2) 荷送人 (Shipper) 情報 (名称・所在地・郵便番号) (Name/Address/ZIPCODE)
- 3) 荷受人 (Consignee) 情報 (名称・所在地・郵便番号) (Name/Address/ZIPCODE)
- 4) 貨物到着通知先 (Notify Party)
- 5) 積地 (Loading Port)
- 6) 品目名 (Descriptions of Goods) (※1)
- 7) 荷姿 (Type of Package)
- 8) 荷姿ごとの個数 (Number of Package)
- 9) 荷印 (Case Mark)
- 10) コンテナ番号 (FCL 貨の場合) (Container Number if FCL)
- 11) コンテナシール番号 (Container Seal Number)
- 12) HS コード (6 桁以上) (※2)
- 13) 総重量 (Gross Weight)
- 14) 総容積 (Measurement)
- 15) 国連危険コード (※3) (UNDG Code)

1B/L に複数品目が含まれる場合は、品目 (=HS CODE) 毎の荷数・荷姿・荷印・重量・容積 (※4) を明示頂きますようお願い致します。 HS CODE が同一で品目名が異なる場合も其々の明細を明示ください。B/L 発行の際には品目毎に表示させて頂きます。危険品貨物の場合は上記事例に限らず品目明細の分割表記をお願い致します。

B/L Instruction の作成サンプルは右記サイト ([http://www.nykcontainerline.com/html/AP02\\_3.html](http://www.nykcontainerline.com/html/AP02_3.html)) より、B/L サンプルにつきましては以下を其々ご確認下さい。

※1 ENS 上好ましい表現・好ましくない表現が欧州税関より例示されております。

一部の不適当な表現を記載致しますが、あわせて以下のリンク先サイトをご参照ください。

[http://ec.europa.eu/taxation\\_customs/sites/taxation/files/resources/documents/customs/customs\\_code/guidance\\_acceptable\\_goods\\_description\\_en.pdf](http://ec.europa.eu/taxation_customs/sites/taxation/files/resources/documents/customs/customs_code/guidance_acceptable_goods_description_en.pdf)

<<不適切な貨物明細表記>>

Creeper

Spin finish

Viscose

Absorbent fleece

Cover fleece

Cover fleece for transportation

One off maxus engineering

Ground control

Plastic

Oil

Incase gity collection

Inoase syncs and charge

Incase originalvt

Traditional Stove

Spinner wand mky dledg

Power

Auto spare parts

Automobile

Mixer

Band

Solkane

Electrical goods

又、以下の情報は品目情報欄に記載禁止となっております。

- Percentage description of fabric mentioned (例：100% cotton of \*\*\*)
- Package information included (例：FAK, General Goods)
- PO#, serial# and model# included

※2 ENS 上必須項目ではありませんが、英語非対応の国では HS コードで品目を確認する為、必須として表示しています。

※3 危険品の場合のみ必須となります。

※4 ENS 上必須項目ではありませんが、マニフェスト提出時必須となります。

上記必要情報について B/L Instruction に記載が無い場合、若しくは不明瞭な場合は弊社より確認をさせていただきます。



SHIPPER/EXPORTER XXXXXXX, CO.LTD	BOOKING NO. TY6AA0000000	SEA WAYBILL NO. NYKSTY6AA0000000
EXPORT REFERENCES(for the Merchant's and/or Carrier's reference only. See back clause 8. (3).)		
<b>S A M P L E</b>		

CONSIGNEE XXXXXXX, CO.LTD	FORWARDING AGENT-REFERENCES FMC NO.
------------------------------	--

NOTIFY PARTY (It is agreed that no responsibility shall be attached to the Carrier or its Agents for failure to notify) XXXXXXX, CO.LTD	RECEIVED by the Carrier from the Shipper in apparent good order and condition unless otherwise indicated herein, the Goods, or package(s) said to contain the Goods, to be carried subject to all the terms and conditions herein. Delivery of the Goods to the Carrier for Carriage hereunder constitutes the Merchant's acceptance of all the stipulations, exceptions, terms and conditions of this Bill as fully as if signed by him, any contrary local custom or privilege notwithstanding. This Bill supersedes all prior agreements or freight engagements for the Goods. This Bill (duly endorsed if it is negotiable) must be surrendered in exchange for the Goods or delivery order. Where issued as a Sea Waybill, this Bill is not negotiable or a document of title and delivery shall be made to the named consignee on production of such reasonable proof of identity as may be required by the Carrier. In witness whereof, the undersigned, on behalf of Nippon Yusen Kaisha and the Vessel and/or her owner, has signed the number of Bills stated hereunder, all of this tenor and date. Where issued as a Bill of Lading, delivery may be made against only one original Bill
--	---

PRE-CARRIAGE BY	PLACE OF RECEIPT TOKYO	FINAL DESTINATION(for the Merchant's reference only)
OCEAN VESSEL VOYAGE NO. FLAG NYK ORION 045W01	PORT OF LOADING TOKYO, JAPAN	
PORT OF DISCHARGE HAMBURG	PLACE OF DELIVERY HAMBURG	TYPE OF MOVEMENT(IF MIXED, USE DESCRIPTION OF PACKAGES AND GOODS FIELD) FCL / FCL CY / CY

(CHECK "HM" COLUMN IF HAZARDOUS MATERIAL) PARTICULARS DECLARED BY SHIPPER BUT NOT ACKNOWLEDGED BY THE CARRIER

CNTR. NOS. W/SEAL NOS. MARKS & NUMBERS	QUANTITY (FOR CUSTOMS DECLARATION ONLY)	H M	DESCRIPTION OF GOODS	GROSS WEIGHT	GROSS MEASUREMENT
NYKU0000000 / JP1234567	2		2 PACKAGES / FCL / FCL/40GP/650.000KGS/5.568M3		
REF NO. 12345 HAMBURG C/NO. 1	2 PACKAGE		2 PACKAGE CHOCOLATE INNER 27 P'KGS HS CODE :XXXXXX	150.000KGS	1.568CBM
REF NO. 12345 HANNOVER C/NO. 2					
REF NO. 67890 HANNOVER	1 PACKAGE		1 PACKAGE PRINTER	500.000KGS	4.000CBM

品目ごとの詳細が表示されます。

\*\* TO BE CONTINUED ON ATTACHED LIST \*\*

Declared Cargo Value US \$ \_\_\_\_\_ . If Merchant enters a value, Carrier's limitation of liability shall not apply and the ad valorem rate will be charged.

FREIGHT & CHARGES PAYABLE AT / BY: TOKYO, TOKYO HAMBURG, HH		SERVICE CONTRACT NO. TYO07918	DOC FORM NO.	COMMODITY CODE	EXCHANGE RATE	[1] ORIGINAL BILLS(S) HAVE BEEN SIGNED.
CODE	TARIFF ITEM	FREIGHTED AS	RATE	PREPAID	COLLECT	DATE CARGO RECEIVED
						DATE LADEN ON BOARD 13 JAN 2017
						PLACE OF BILL(S) ISSUE TOKYO
						DATED 13 JAN 2017
The printed terms and conditions on this Bill are available at its website at www.nykline.com					SIGNED BY: NYK CONTAINER LINE LTD.	
						, as agent for and on behalf of

NIPPON YUSEN KAISHA  
(NYK LINE), AS CARRIER

COPY NON NEGOTIABLE

**S A M P L E**

VESSEL VOYAGE: NYK ORION 045W01

B/L NO.: NYKSTYOT00024500

CNTR NOS. W/SEAL NOS. MARKS & NUMBERS	QUANTITY FOR CUSTOMS DECLARATION ONLY	H M	DESCRIPTION OF GOODS	GROSS WEIGHT	MEASUREMENT
C/NO. 1	↑		INNER 20 P'KGS HS CODE : XXXXXX	↑	↑
<p>OCEAN FREIGHT PREPAID AS ARRANGED            DESTINATION CHARGES COLLECT PER LINE TARIFF AND OTHER            CHARGES TO BE COLLECTED FROM THE PARTY WHO LAWFULLY DEMANDS            DELIVERY OF THE CARGO WITHOUT PREJUDICE TO THE CARRIER'S            RIGHTS AGAINST THE MERCHANT (SEE BACK ARTICLE 1(H)) AS SET            OUT AT BACK ARTICLE 23(6)</p>				<p><b>QUANTITY/GROSS WEIGHT/            MEASUREMANET の箇所への            トータル表示はされません。</b></p>	

SIGNED BY: NYK CONTAINER LINE LTD.

, as agent for and on behalf of

NIPPON YUSEN KAISHA  
(NYK LINE), AS CARRIER